

DENVER[®]

DVD

MANUAL DE INSTRUCCIONES DVH-1245

IMPORTANTE
LEA ESTAS INSTRUCCIONES
ANTES DE USARLO Y CONSÉRVELAS
PARA FUTURAS REFERENCIAS.
www.denver-electronics.com

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

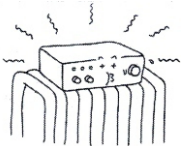
Para su protección, por favor lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el aparato, y conserve este manual para futuras referencias. Lea cuidadosamente todas las advertencias, precauciones e instrucciones escritas sobre el aparato y en las instrucciones de funcionamiento, y cúmplalas.

INSTALACIÓN

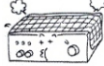
Agua y Humedad No use aparatos eléctricos cerca del agua - por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, fregadero o pila de lavado, sobre una superficie húmeda, o cerca de la piscina, etc.



Calor - No coloque el aparato cerca o sobre un radiador o registro de calor, o donde este expuesto a la luz directa del sol.



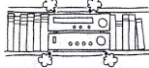
Ventilación Las ranuras y aberturas en el arzon están para proporcionar la ventilación necesaria. Para asegurar un funcionamiento fiable del aparato, y protegerlo del sobrecalentamiento, estas ranuras y aberturas no deben obturarse ni cubrirse nunca. No cubra las ranuras ni aberturas con un paño ni con otros materiales.



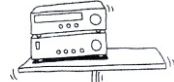
Nunca bloquee las ranuras y aberturas al colocar el aparato sobre la cama, el sofá, la alfombra u otra superficie similar.



Nunca coloque el aparato forzándolo en un espacio como una librería, o integrado en un armario cerrado, a menos que se le proporcione una ventilación adecuada.



Accesorios No coloque este producto sobre un carro, estante, trípode, repisa, o mesa inestables. El aparato puede caer, causando lesiones graves a niños o adultos, y averías de importancia al aparato. Use solamente un carro, estante, trípode, repisa o mesa recomendados.



El conjunto del aparato sobre un carro debe moverse con cuidado. Paradas bruscas, excesiva fuerza, y superficies con desniveles pueden causar el vuelco del carro con el aparato.



Montaje Mural o en el Techo Si el aparato puede contarse en la pared o en el techo, hágalo según las recomendaciones.

USO

Fuentes de alimentación - Este equipo debería funcionar solamente con el tipo de corriente indicada en la etiqueta. Si no está seguro de que tipo de corriente tiene en su casa, consulte a su distribuidor o la compañía eléctrica local. Para aquellos aparatos diseñados para funcionar a pilas, o con otras fuentes de energía, lea las instrucciones de funcionamiento.

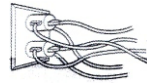


Toma de Tierra o Polarización Esta aparato está equipado con un cable de corriente alterna polarizado (el enchufe tiene una patilla más ancha que otra, o es un enchufe de dos cables con toma de tierra, o tiene una tercera patilla para toma de tierra). Siga las siguientes instrucciones:

Para un aparato con cable de corriente de enchufe polarizado: Este enchufe solo encajará en la toma de corriente de una forma. Esta es una característica de seguridad. Si no es capaz de meter el enchufe en la toma de la pared, inténtelo dándole la vuelta al enchufe. Si la clavija todavía no encaja, contacte con su electricista para cambiar la toma de pared anticuada. No elimine el propósito de seguridad del enchufe polarizado.



Sobrecarga--- No sobrecargar los enchufes de la pared, las alargaderas eléctricas o tomas de corriente, ya que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.



Cuando no use el aparato Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente si no va a usarlo durante un largo periodo de tiempo. Para desconectar el cable, tire de él agarrando por el enchufe. Nunca lo desenchufe tirando del cable.



Protección del cable de alimentación - Los cables de alimentación deben instalarse de modo que no se puedan pisar ni pellizcar por los objetos situados sobre o contra ellos, particularmente en el enchufe, la toma de corriente y el en punto por donde sale del equipo.

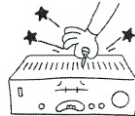


Tormentas eléctricas - Para aumentar la protección del producto durante tormentas eléctricas o cuando permanezca desatendido y sin uso durante largos periodos de tiempo, desconéctelo de la red eléctrica y/o desconecte el sistema de antena o cable. Esto evitará daños al equipo debido a relámpagos y a subidas repentinas de tensión.

Limpieza - Desconecte siempre el aparato del enchufe de la pared antes de limpiarlo o sacarle brillo. No use limpiadores líquidos ni aerosoles. Utilice un trapo ligeramente humedecido con agua para la limpieza exterior del aparato. Limpie el aparato según las recomendaciones.



Entrada de objetos y líquidos - No introduzca ninguna clase de objeto dentro del equipo a través de sus aberturas, ya que pueden tocar puntos peligrosos con tensión o partes susceptibles a cortocircuito pudiendo provocar un incendio de un fuego o una descarga eléctrica. Nunca vierta líquidos de ningún tipo en el equipo.



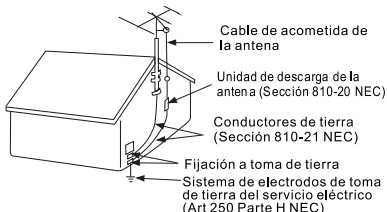
ANTENAS

Toma de tierra de la antena exterior. Si tiene instalado un sistema de antena o cable exterior, siga alas siguientes precauciones.

El sistema de antena exterior no debería estar situado en las proximidades de líneas eléctricas aéreas o de otro circuito eléctrico o luz eléctrica, o donde pueda entrar en contacto con estos cables o circuitos. CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, DEBERÍA PRESTAR MUCHO CUIDADO PARA QUE NO ENTREN EN CONTACTO DICHAS LINEAS O CIRCUITOS ELÉCTRICOS. YA QUE CUANDO SE TOCAN EL RESULTADO ES CASI INVARIABLEMENTE FATAL.

Asegúrese de que el sistema de antena tiene toma de tierra para proporcionarle alguna protección contra picos de tensión y cargas electrostáticas. La sección 810 del Código Eléctrico Nacional proporciona información con respecto a como conectar a tierra el mástil y la estructura de apoyo, como conectar el cable interno a la unidad de descarga de la antena, al tamaño de los conductores de tierra, a la colocación de la unidad de descarga de la antena, a la conexión a los electrodos de tierra y los requisitos de los electrodos de tierra.

Conexión de tierra de la antena según el Código Eléctrico Nacional



CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL (NEC)

MANTENIMIENTO

Averías que requieren Mantenimiento
Desconecte el aparato de la toma de corriente y dirija el mantenimiento a personal de servicio cualificado en las siguientes condiciones:
- Cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados o pelados.



Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del equipo.



Si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o al agua.



- El aparato parece no funcionar correctamente o muestra un cambio marcado en su rendimiento.
- Esto indica la necesidad de mantenimiento.



Si el aparato parece no funcionar con normalidad cuando sigue las instrucciones de funcionamiento, ajuste solamente aquellos controles que se especifican en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede provocar averías y normalmente necesitará un trabajo



más extenso por parte de un técnico cualificado para restaurar el funcionamiento normal del teléfono.



Servicio de mantenimiento - No intente reparar este equipo usted mismo abriendo o quitando tapas, ya que se expone a tensiones peligrosas y a otros peligros. Dirija todas las reparaciones a personal de mantenimiento cualificado.



Piezas de recambio - Si se necesitan piezas de recambio, asegúrese que el servicio técnico ha usado piezas de recambio especificadas por el fabricante o que tienen las mismas características que la pieza original. Sustituciones no autorizadas pueden causar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

Comprobación de seguridad - A la finalización de cualquier servicio o reparación de este aparato, solicite del técnico del servicio que efectúe una comprobación de seguridad para determinar que el aparato está en perfectas condiciones de funcionamiento seguro.



1.No instale este equipo en un espacio confinado ni empotrado como puede ser una estantería o similar, colóquelo en un lugar con buenas condiciones de ventilación. No debería impedir la ventilación cubriendo las aperturas de ventilación con artículos como periódicos, paños de mesa, cortinas, etc. Debe dejar un espacio mínimo de 10 cm. alrededor de la unidad para permitir una correcta ventilación.

2.ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a lluvia o humedad. Evite colocar la unidad en lugares en donde le pueda salpicar o gotear agua y no coloque objetos con líquidos como vasos sobre el aparato.

3.ADVERTENCIA: No debería exponer las pilas a Fuentes de calor excesivo como puede ser la luz solar directa, fuego o similares.

4.ADVERTENCIA: Cuando utilice el cable como dispositivo de desconexión, el enchufe debe estar en un lugar accesible.

5.Se produce radiación láser invisible al abrir la unidad y soltar los cierres de seguridad. Evite la exposición al rayo láser.

6.Eliminación correcta de este producto. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos normales en territorios pertenecientes a la Unión Europea. Para evitar daños en el medio ambiente o en la salud humana causados por la eliminación no controlada de residuos, deséchelo y recíclolo con responsabilidad para promover el uso sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o póngase en contacto con el distribuidor al que adquirió el producto. Los distribuidores podrán recoger este dispositivo para su reciclaje.

CLASS 1 LASER PRODUCT

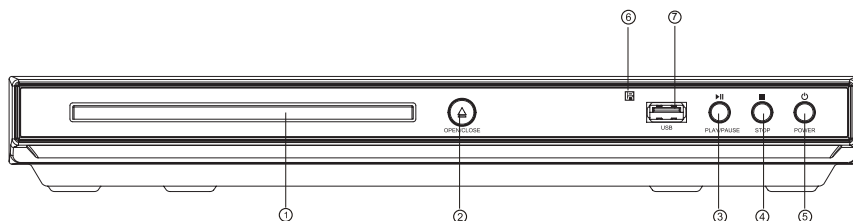
ATENCIÓN: Este símbolo indica que este aparato es un producto láser Clase 1.

- No intente abrir la tapa o mirar al haz del láser.
- Nunca toque la lente del láser dentro del compartimento.

ILUSTRACIÓN DEL PANEL FRONTAL Y DEL PANEL POSTERIOR

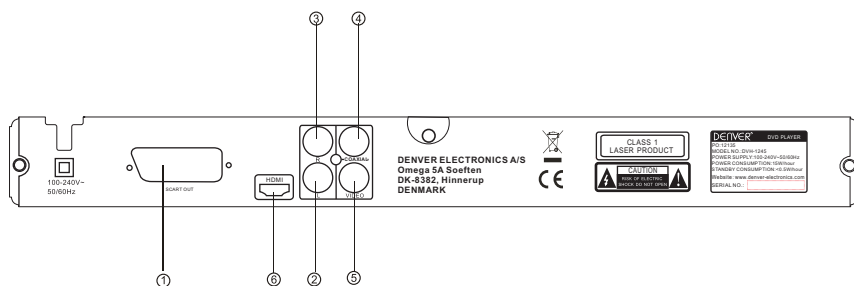
PANEL FRONTAL

El frontal del reproductor DVD



- | | |
|-----------------|--------------------------------|
| ① PUERTA DEL CD | ⑤ EN ESPERA |
| ② ABRIR/CERRAR | ⑥ SENSOR DEL MANDO A DISTANCIA |
| ③ PLAY/PAUSE | ⑧ USB |
| ④ DETENER | |

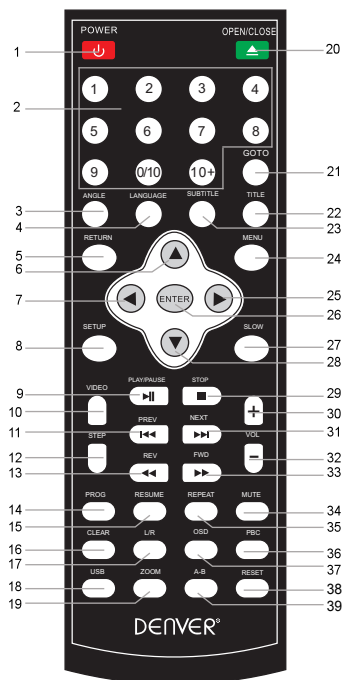
La parte posterior del reproductor DVD



- | | |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| ① Salida SCART (Euroconector) | ④ Salida de COAXIAL de señal digital |
| ② Salida IZQUIERDA | ⑤ Salida VIDEO |
| ③ Salida DERECHA | ⑥ Ficha de salida HDMI |
















MANDO A DISTANCIA

- Cuando use el mando a distancia apunte al sensor infrarrojo (en los 45 grados)
- No coloque el mando a distancia cerca de lugares con altas temperaturas o humedad.
- No derrame agua ni coloque otros objetos sobre el mando a distancia.
- No use pilas nuevas con pilas usadas, ni mezcle pilas de diferente tipo.
- Por favor, cambie las pilas cuando note que el mando a distancia no funcione o no tenga sensibilidad.
- Fije "PARENTAL CONTROL" bajo "Rating"; pulse "enter" e introduzca el código 8888 (el código original de fábrica es 8888). Tras introducir y confirmar el código, pulse "PARENTAL CONTROL" y elija la calificación que desee. Trasládese abajo a "SET PASSWORD"; pulse enter" e introduzca el código "8888"; posteriormente introduzca el nuevo código bajo "SET PASSWORD"; vuelva a introducir el código y confírmelo. La función de "PARENTAL CONTROL" está activada.



- | | |
|---------------------|----------------|
| 1. NCENDIDO | 21. I.R A |
| 2. 0-10+NÚMERO | 22. TITULO |
| 3. ANGULO | 23. SUBTITULO |
| 4. IDIOMA | 24. MENU |
| 5. REGRESAR | 25. DERECHA |
| 6. ARRIBA | 26. CONFIRMAR |
| 7. IZQUIERDA | 27. RALENTIZAR |
| 8. CONFIGURACIÓN | 28. ABAJO |
| 9. REPRODUCIR/PAUSA | 29. DETENER |
| 10. VIDEO | 30. VOL+ |
| 11. PREVIO | 31. SIGUIENTE |
| 12. FOTOGRAMA | 32. VOL- |
| 13. REBOBINAR | 33. AVANZAR |
| 14. PROGRAMAR | 34. SILENCIAR |
| 15. RESUME | 35. REPETIR |
| 16. BORRAR | 36. PBC |
| 17. IZDA/DCHA | 37. OSD |
| 18. USB | 38. RESTAURAR |
| 19. AMPLIAR | 39. A-B |
| 20. ABRIR/CERRAR | |

FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

-  **POWER** ● Durante la reproducción, pulse POWER para detener el reproductor y quitar la alimentación.
-  **OPEN/CLOSE** ● Para abrir la bandeja del disco, pulse OPEN/CLOSE.
Para cerrar la bandeja del disco, vuelva a pulsar OPEN/CLOSE.
-  **TITLE** ● Durante la reproducción del DVD, pulse TITLE para mostrar el menú de títulos del DVD o reproducir el primer título.
Nota: esta función está sujeta al disco.
-  **MENU** ● Durante la reproducción del DVD, pulse MENU para mostrar el menú del disco del título actual.
Nota: Esta función está sujeta al disco.
-  **VIDEO** ● Pulse este botón para cambiar el vídeo de 1. RGB 2. YUV 3.S-video
-  **OSD** ● Durante la reproducción del VCD/DVD, pulse OSD para mostrar la posición del contador de hora actual de la forma siguiente.
-  **PBC** ● Durante la reproducción del VCD/SVCD, pulse PBC para seleccionar el modo de PBC On o PBC Off.
PBC es: control de reproducción usado para navegar por VCD/SVCD.
-  **0-10 Keys** ● Estas teclas se usan para introducir la hora, así como el título, capítulo y números de pista.
Cuando se está reproduciendo un CD, DVD o VCD (con PBC off), pulse las teclas 0 - 10 para seleccionar una pista directamente.
Cuando se muestra un elemento numérico en pantalla, pulse las teclas 0 - 10 para seleccionar al entrada que desee.
-  **SLOW** ● Durante la reproducción de AVI, DVD, VCD o SVCD, pulse SLOW para la reproducción a cámara lenta.
Una vez que pulse SLOW, el disco se reproducirá a una velocidad de 1/2, 1/4, 1/8 y 1/16 de su velocidad normal.
Pulse PLAY para volver a la reproducción normal.
-  **PREV** ● Durante la reproducción de AVI, DVD, CD o VCD, pulse PREV para reproducir el capítulo, título o pista anterior.
-  **NEXT** ● Durante la reproducción de AVI, DVD, CD o VCD, pulse NEXT para reproducir el capítulo, título o pista siguiente.
-  **REPEAT** ● Cada vez que se pulsa el botón REPEAT se cambia el modo de repetición.
Durante la reproducción de VCD, CD existen tres modos: repetir uno, repetir todo y Off.
Durante la reproducción de AVI/DVD, existen tres modos: repetir capítulo, repetir título y Off.
Nota: Durante la reproducción de VCD, el modo PBC debe estar fijado en Off.
-  **A-B** ● Durante la reproducción, pulse A-B para seleccionar el punto A.
Vuévalo a pulsar para seleccionar el punto B. El reproductor repetirá la sección desde el punto A al B de forma automática.
Pulse A-B una tercera vez para cancelar repetir A-B y borrar los puntos A y B.
Nota: Durante la reproducción de AVI/CD/VCD/SVCD, los puntos A y B deben estar en la misma pista. Durante la reproducción de AVI/DVD, se pueden seleccionar los puntos A y B desde diferentes capítulos.
-  **REV** ● Durante la reproducción de AVI/DVD, CD o VCD, pulse REV To para invertir, el disco a 2, 4, 8, 16 y 32 veces la velocidad.
Pulse PLAY para volver a la reproducción normal.
-  **FWD** ● Durante la reproducción de AVI/DVD, CD o VCD, pulse FWD para avanzar. el disco a 2, 4, 8, 16 y 32 veces la velocidad.
Pulse PLAY para volver a la reproducción normal.

FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

MUTE

Pulse MUTE para apagar el audio.
Vuelva a pulsar MUTE para volver al sonido normal.

L/R

Durante la reproducción de VCD/SVCD, pulse L/R de forma reiterada para seleccionar el canal de la salida de audio: Mono Izquierdo / Mono Derecho / Mix-Mono / Estéreo.

CLEAR

Pulse CLEAR para borrar los números que ha introducido.
Púlselo una vez para eliminar un dígito; púlselo y manténgalo pulsado para borrar todos los dígitos.

PLAY/PAUSE

Durante la reproducción, pulse PAUSE para hacer una pausa en la reproducción.
Pulse PLAY para volver a la reproducción normal.

STOP

Pulse STOP una vez durante la reproducción para detener y hacer una pausa en la reproducción.
Pulse PLAY para volver a la reproducción desde el punto donde haya pulsado STOP.
Pulse STOP dos veces para detener la reproducción completamente.



RETURN

Cuando se encuentre con PCB en la pantalla, pulse RETURN para volver al menú raíz. Vuélvalo a pulsar para volver a la reproducción. Esta función sólo está disponible para VCD/DVD.

ZOOM

Durante la reproducción de VCD/SVCD/DVD/AVI, pulse ZOOM para aumentar las imágenes de la manera siguiente: 2X, 3X, 4X, 1/2, 1/3, 1/4
Esta función puede aumentar y asimismo disminuir

SETUP

Pulse el botón SETUP en el mando a distancia para acceder al menú de instalación. El menú de instalación es un menú multinivel.
Use el botón  para seleccionar la opción de menú que necesite.
Use el botón  para volver al menú del nivel previo o para entrar en el menú del siguiente nivel.
Pulse el botón ENTER para confirmar la selección.
Pulse el botón SETUP para salir de la instalación.

VOL

Pulse VOL + para aumentar el volumen.
Pulse VOL – para reducir el volumen.

ANGLE

Durante la reproducción de DVD, pulse ANGLE para ver escenas desde diferentes ángulos de cámara.
Pulse ANGLE para cambiar de forma reiterada de un ángulo de cámara a otro.
Nota: Esta función es específica del disco.

FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

SUBTITLE

Durante la reproducción de DVD, pulse SUBTITLE de forma reiterada para seleccionar entre hasta 32 idiomas de subtítulos.

Nota: Esta función es específica del disco (el idioma variará).

LANGUAGE

Pulse LANGUAGE de forma reiterada para seleccionar entre hasta 11 idiomas / formatos de audio durante la reproducción del DVD.

Púlselo de forma reiterada para seleccionar desde hasta 4 idiomas / formatos de audio durante la reproducción de SVCD.

Nota: Esta función de IDIOMA es específica del disco

GOTO

Durante la reproducción de AVI/DVD, VCD, pulse GOTO, y aparecerá el menú de la forma siguiente:

DVD: TT --/-- CH: --/--

TT --/-- TIME: : : :

CH --/-- TIME: : : :

VCD: DISC GOTO --/--

TRACK GOTO --/--

SELECT TRACK --/--

Use los botones ▼ o ▲ para seleccionar el menú; pulse "enter" y posteriormente introduzca el título, hora, capítulo que desee.

Use las teclas numéricas para introducir la hora del disco o pista que desee, o la pista que desee; posteriormente pulse ENTER para confirmarlo.

Nota:

- 1) Pista: para una pista exacta del disco.
- 2) Hora del disco: para la hora exacta del disco.
- 3) Tiempo de pista: para el tiempo exacto de la pista.

PROG

Pulse PROG para obtener el menú del programa cuando lea DVD y VCD; posteriormente, programe las canciones que desee.

Esta función no está disponible para MP4

Función HDMI

Pulse el botón SETUP en el mando a distancia y seleccione la opción "VIDEO"; posteriormente use el botón de dirección abajo para elegir "Resolution"; allí aparecerán varias resoluciones HD para que realice su elección; pulse el botón de dirección derecho y UP/DOWN; posteriormente, pulse el botón ENTER para confirmarlo. Mueva el cursor a "HDMI Setup" desde la opción "VIDEO"; posteriormente puede seleccionar encender o apagar la función HDMI; pulse el botón ENTER para confirmarlo.

Función USB

USB

Elija este botón para configurar el modo DISC, USB.

Sólo DISCO:

Si sólo está reproduciendo un DISCO (pero no USB), una vez que coloque el disco en la bandeja, el aparato reproducirá el disco de forma automática.

Sólo USB:

Si sólo está reproduciendo USB (pero no Disco), una vez que coloque el disco en la bandeja, el aparato reproducirá el USB de forma automática.

Ambos DISCO/USB:

Si pone el disco en la bandeja y mientras tanto inserta el USB en el puerto USB, el aparato reproducirá el DISCO como prioridad.

Si desea cambiar a la reproducción del USB, por favor, pulse el botón 'USB' del mando a distancia; el aparato entonces reconocerá y leerá el USB.

Si desea cambiar a reproducir el DISCO desde el USB, entonces vuelva a pulsar el botón 'USB' en el mando a distancia; el aparato volverá a la lectura del disco.

Nota: Para la prueba de descarga electrostática (ESD) de EN61000, se ha descubierto que es necesario el funcionamiento manual (ON/OFF el interruptor) para volver al funcionamiento normal tal y como se pretende tras la prueba.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

EL MANDO A DISTANCIA NO ES SENSIBLE O NO FUNCIONA

Compruebe las pilas del mando a distancia y asegúrese de que tienen potencia y presentan una buena conductividad.

Dirija el mando a distancia al sensor de infrarrojos del reproductor.

Compruebe su existen obstáculos entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos.

FUNCIONAMIENTO CON FUNCIÓN ANORMAL

Apague la alimentación y vuelva a encenderlo.

EL DISCO SE BLOQUEA EN LA BANDEJA

El disco no puede extraerse de la bandeja cuando el reproductor lo está leyendo, así que apague la alimentación y vuelva a encenderlo y pulse la tecla OPEN/CLOSE inmediatamente para abrir la bandeja.

Tipo de disco	DVD/VCD/HDCD/CD/DVD±R/RW, AVI, WMA, MP3 Kodak Picture CD	Respuesta de frecuencia	CD: 4Hz 20KHz (EIA7)
Formatos de vídeo	AVI	Ratio S/N	> 92dB
Formato de Audio	MPEG 1, CAPA 1, CAPA 2, CAPA 3	THD	< 0.04%
Salida de señal	Sistema de color: PAL/NTSC/MULTI Sistema de audio: Salida digital AC-3 Audio DAC 16bit/48KHz Salida de vídeo: 1 Vpp (a 75 ohmios) Salida de audio: 2 Vpp	Terminales de salida	Salida HDMI X1 Salida de vídeo X1 Salida 2.0ch X1 Salida coaxial X1
		Entrada de alimentación	AC100-240V ~ 50/60Hz 15W
		Dimensiones	Tamaño de la carcasa: A321×D258×A45mm Peso neto: 1.106KG

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar.

Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Rogamos, rellene el espacio en blanco con el número de modelo de este reproductor para su referencia futura

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeffen

DK-8382 Hinnerup

Denmark

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

www.facebook.com/denverelectronics

www.denver-electronics.com

